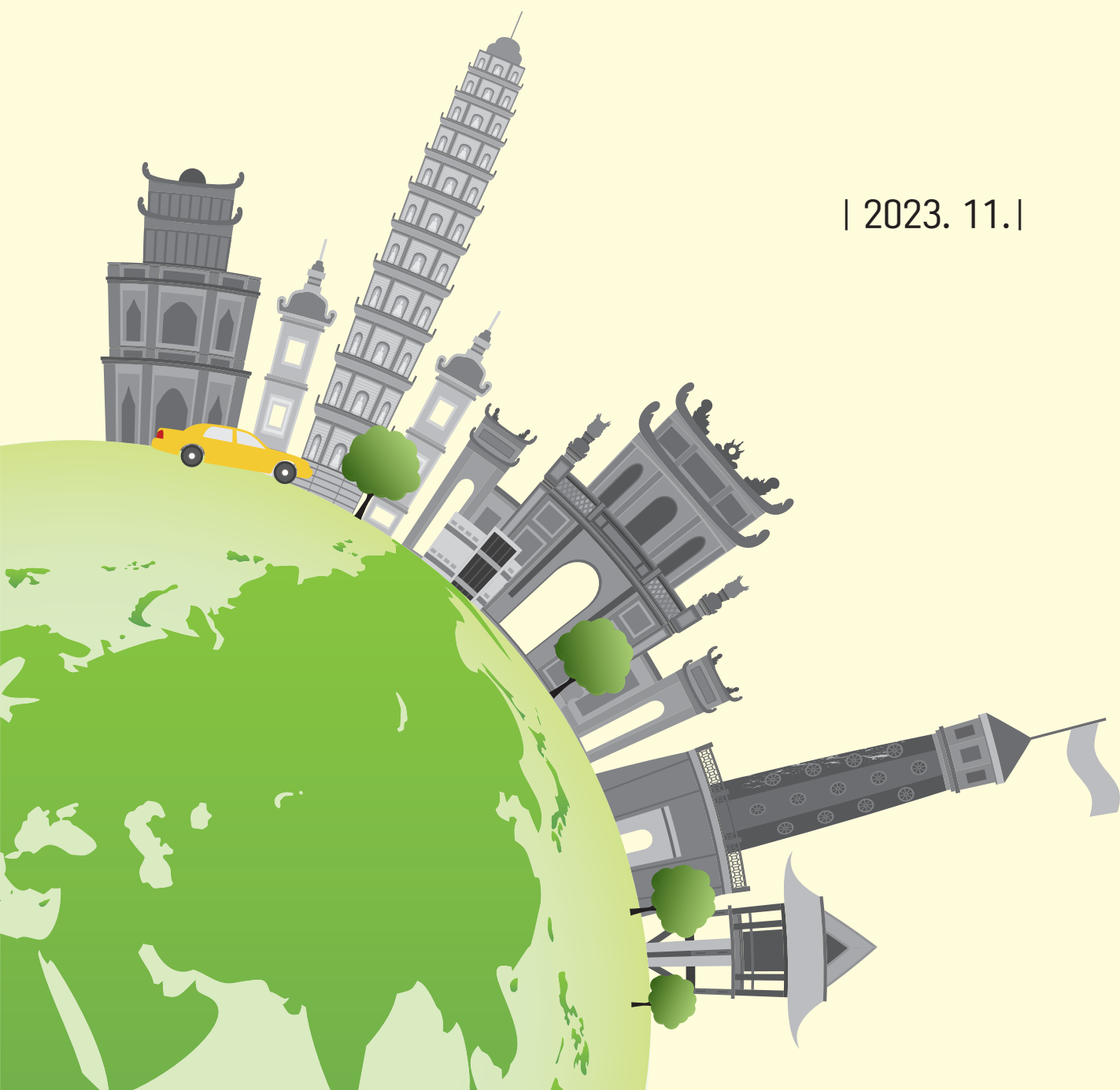


베트남 환경규제 주요 법령 요약집



상품 표시 규정

| 2023. 11. |





I. 개요

○ 핵심 내용

- 베트남에서 유통되는 상품 및 수출입 상품의 라벨에 표시해야 하는 내용, 표시 방법 등을 규정
- 관할 부처는 과학기술부

○ 개정일 / 시행일 : 2021년 12월 9일 / 2022년 2월 15일

- Decree on Goods Label(No. 111/2021/ND-CP)
- Decree on Goods Label(No. 43/2017/ND-CP)

○ 적용 범위

- 베트남에서 유통되는 상품 및 수출입 상품
- 적용 제외
 - 부동산
 - 재수출을 위해 일시적으로 수입한 상품, 경유 중인 상품, 중개무역 상품, 제3국으로 수출하기 위해 보세창고에서 예치된 수입품
 - 출입국자의 수하물, 동산
 - 경매에서 압수된 물품
 - 포장하지 않고 소비자에게 직접 판매되는 신선식품, 조리하지 않은 식품 및 가공식품
 - 포장하지 않고 소비자에게 직접 판매되는 연료, 원자재(농산물, 수산물, 광물), 폐기물(생산 및 판매에 사용), 건축자재
 - 용기에 상업적으로 포장하지 않은 오일, 가스(LPG, CNG, LNG), 휘발유
 - 중고품
 - 보안 및 국방 분야 물품, 방사성 물질 포함 상품, 재난 극복 등 긴급 상황에 사용되는 물품, 철도, 해상 및 항공 운송 수단

○ 적용 대상

- 베트남에서 상품을 생산하고 유통하는 조직 및 개인
- 제품을 수출입하는 조직 및 개인
- 국가기관, 관련 조직 및 개인



II. 법령 요약

(1) 상품에 표시해야 하는 내용 (제7조, 제10조, 제12조)

- 베트남에서 유통되는 상품

<베트남에서 유통되는 상품의 표시 내용>

- 상품명
- 상품에 책임이 있는 조직 또는 개인의 이름과 주소
- 상품의 원산지
 - 원산지 확인이 어려운 경우 최종 상품을 완성한 장소 기재
- 기타 표시 사항은 상품군 및 특성에 따라 표시(부록 1)
 - 여러 상품군의 특성을 갖고 있는 경우, 상품의 주요 용도에 따라 상품군을 결정하고 관련 규정에 따라 표시
- 상품의 크기가 모든 필수 사항을 표시하기에 충분하지 않은 경우 부록 1에 따른 표시는 상품에 첨부한 설명서에 기재하고 이러한 내용을 라벨에 표시
- 상품 표시는 베트남어로 해야 하나 다음의 경우에는 라틴 문자에 기반한 다른 언어로 작성 가능
 - 베트남어 이름이 없을 경우 인간용 의약품의 국제 또는 과학 명칭
 - 화합물, 화학물질의 분자식, 활성 성분, 첨가제, 의약품의 성분과 함께 표기된 국제 또는 과학 명칭
 - 성분이나 함량을 번역할 수 없거나, 번역한 결과가 의미가 없는 경우
 - 상품 생산과 관련된 외국 기업의 이름과 주소

- 베트남으로 수입되는 상품

<베트남으로 수입되는 상품의 표시 내용>

- 상품명
- 상품의 원산지
 - 원산지 확인이 어려운 경우 최종상품을 완성한 장소 기재
- 해외 상품을 생산하거나 책임지는 조직 또는 개인의 이름 또는 약어
- 라벨의 표시 사항에 생산자 또는 책임있는 자의 이름 및 주소가 없는 경우, 상품 설명서에 그 내용을 표시
- 의료기기의 경우 소유자의 이름과 주소, 그리고 자유유통 등록번호 소유자의 이름과 주소를 기록. 자유유통 등록번호가 없는 의료 기기인 경우에는 수입 허가증에 명시된 조직 또는 개인의 이름과 주소를 기록



- 상품에 부착된 최초 라벨의 표시사항이 외국어로 된 경우, 통관 절차를 마친 후 상품을 유통하기 전에 베트남어 표시를 추가해야 함.
 - 이것을 보조라벨이라고 하며, 만일 최초 라벨의 표시 사항에 법에서 규정한 내용이 누락된 경우 이를 포함해서 보조라벨을 작성해야 함.
- 수출 상품 표시
 - 시행령의 규정(제15조제1항)에 따라 원산지 표시
 - 라벨에는 베트남의 안보, 정치, 경제, 사회, 외교 관계 및 문화 전통에 영향을 미칠 수 있는 주권 분쟁과 관련된 그림 또는 정보를 나타낼 수 없음.

(2) 상품명 표시 방법 (제11조)

- 상품명은 라벨에서 제일 크기가 커야 함.
- 상품의 성격, 용도 및 성분 등을 오인할 수 있는 상품명 사용 금지
- 상품에 들어있는 성분을 상품명으로 사용할 경우 그 성분의 양을 표시(첨가제, 향료 등은 제외)

(3) 원산지 표시 방법 (제15조)

- 상품 제조 및 수출입업자는 물품의 원산지를 스스로 식별하여 진실하고 정확하게 표시
- 다음 문구의 뒤에 국가명이나 지역명을 기재
 - “produced in” or “manufactured in”, “made in”, “originated from”, or “produced by”, “product of”
 - 상품이 생산되는 국가 또는 지역의 이름은 줄여서 표시해서는 안 됨
- 원산지 확인이 안 될 경우에는 최종 상품을 완성한 장소를 기재
 - “assembled in”, “bottled in”, “blended in”, “completed in”, “packed in”, “labeled in” 등의 문구 뒤에 마지막 과정을 수행한 국가명이나 영토명을 기재

(4) 성분 및 함량 표시 방법 (제16조)

- 상품의 라벨에 주의를 끌기 위해 성분의 이름을 표시할 경우, 함량을 같이 표시해야 함.
 - * 발색, 방향 등에 사용되는 첨가제는 제외
- 성분의 함량은 상품의 성질 및 상태에 따라 제품 단위당 해당 성분의 무게 또는 무게 대 무게, 무게 대 부피, 부피 대 부피, 무게의 백분율 또는 부피의 백분율 중 하나로 표시
 - 상품의 성분이 측정 단위로 양을 표시할 경우, 베트남의 측정에 관한 법령과 규정에 따라 표시
- 일부 유형의 상품 내 성분 및 함량 표시 방법
 - 식품 성분은 무게를 기준으로 내림차순으로 정렬
 - 식품 첨가물 : 첨가물의 범주 이름, 첨가물명 또는 국제 번호 체계(INS)에 따른 번호(있는 경우) 표시



- 감미료 또는 색소 : 감미료 또는 색소의 그룹명 및 이름, 또는 INS 번호(있는 경우)를 표시하고 “natural”, “nature-identical”, “synthetic” 또는 “artificial” 중 하나를 표시
- 향료 : “향료”라는 문구 다음에 “natural”, “nature-identical”, “synthetic” 또는 “artificial” 중 하나를 표시
- 국가의 첨가물 번호가 INS 번호와 동일한 경우, 국가의 첨가물 번호를 사용
- 의약품, 수의약품, 식물 보호제, 가정·의료용 살균제 및 살충제 : 활성 성분명과 함량

(5) 라벨의 부착 위치, 크기, 색상 등 (제4조 ~ 제6조)

- 라벨 부착 위치
 - 라벨은 상품 및 상업용 포장지에 상품을 분해하지 않고도 필수 내용을 쉽게 볼 수 있는 위치에 부착
 - 1차 포장*을 여는 것이 허락되지 않거나 열 수 없는 경우, 필수 내용을 포함하는 라벨을 1차 포장에 표시
- * 1차 포장 : 직접적으로 상품과 접촉하여 상품의 형태가 보이거나 형태에 따라 상품을 꽉 덮는 포장 층
- 라벨의 크기, 색상
 - 상품에 표시해야 하는 내용이 모두 들어가야 함.
 - 글자와 숫자의 크기는 가시적으로 읽을 수 있도록 충분히 커야 함.

<라벨에 표시되는 글자 및 숫자의 크기>

- 측정 단위를 나타내는 글자와 숫자의 크기는 측정 규정을 준수
- 사전 포장된 식품, 식품 첨가물 또는 식품 가공 첨가제인 경우 글자의 크기는 1.2mm 보다 커야 함.
- 라벨을 부착할 용기의 표면적이 80cm² 보다 작은 경우, 글자의 크기는 0.9mm 보다 커야 함.

- 글자, 숫자, 그림, 기호 등의 색상은 뚜렷해야 하며, 필수 표시 사항의 글자와 숫자는 라벨의 배경색과 대조되어야 함.

(6) 생산일자 및 유통기한 표시 방법 (제14조, 부록 Ⅲ)

- 상품 제조일과 유통기한은 태양력 기준으로 일-월-년의 순서로 한 줄에 표시
 - 다른 순서로 표시하는 경우 베트남어로 설명 필요
 - 일, 월은 두 자리 숫자, 연도는 두 자리 또는 네 자리 숫자로 표시
 - 제조 월을 표시해야 하는 경우, 월-년의 순서로 표시
 - 제조 년도를 표시해야 하는 경우, 네 자리 숫자로 표시
 - “제조일”, “유통기한”, “사용기한”은 각각 “NSX”, “HSD”, “HD”로 표시
- 제조일과 유통기한을 표시해야 하는 경우, 라벨에 표시된 제조일을 기준으로 유통기한을 표시하며 그 반대로도 적용 가능
- 상품이 분할, 가공, 재충전, 재포장되는 경우, 유통기한은 원래 라벨에 표시된 제조일을 기준으로 계산
- 세부 내용은 부록 Ⅲ 참조

베트남 환경규제 주요 법령 요약집



상품 표시 규정



한국생산기술연구원
Korea National Cleaner Production Center
국가청정생산지원센터



산업통상자원부 지정
국제환경규제 기업지원센터